



## 排查学校过街横道“隐患”

一项调查发现, 97%的地方议会辖区存在无人监管的学校过街横道, 学生安全存在严重隐患。对此, 维多利亚州各地方议会呼吁进行紧急排查。

覆盖40个地方议会的调查显示, 学校过街横道制度陷入了危机:

- » 82% 的地方议会长年缺少过街交通管理人员
- » 87% 的地方议会认为这套管理制度与其目的不再相符。

蒙纳士市长 Stuart James代表24个地方市议会和维多利亚州政府协会 (Municipal Association of Victoria) 领导整改学校过街交通管理不善的宣传运动 (图为市长与交通监督员 Fiona Woolger 合影)。

学校交通监督员负责维护步行学生和骑行学生的安全, 协调解决学校周边交通拥堵, 对社区的重要作用不言而喻。

但是, 这套制度出问题了。2016年, 州政府承认该制度需要建立一个新模式, 并决心从战略高度全面排查学校过街交通状况。各地方议会对此表示欢迎。

然而, 排查工作至今毫无进展。鉴于地方议会调查结果令人担忧, 我们呼吁州政府紧急开展全面排查。

该制度始于上世纪70年代, 由地方议会和州政府各摊一半费用。虽然教育属于州政府负责的公共事业, 但如今很多地方, 这项工作的开销已有七成由地方议会承担。

地方议会均认为彻底改革迫在眉睫。该制度推出已有50多年, 亟待调整模式, 促进公平执行。在资金问题之外, 新冠疫情更进一步削弱了地方议会招募交通监督员的能力。

当前, 市议会不仅要负担市政税收上限 (政府设定税率) 和急剧的通货膨胀压力, 还要承担这套制度的大量隐性开支。

### 支持我们的宣传运动:

联系所属选区州议员

 [www.monash.vic.gov.au/advocacy-in-lead-up-to-state-election](http://www.monash.vic.gov.au/advocacy-in-lead-up-to-state-election)



封底烛光颂  
歌晚会,  
第5页

# 联系我们

## 蒙纳士文娱中心

地址 293 Springvale Road, Glen Waverley  
上午 8:30 至下午 5:00 | 周一至周五

## 奥克利服务中心

地址 3 Atherton Road, Oakleigh  
上午 8:30 至下午 5:00 | 周一至周五



9518 3555

[www.monash.vic.gov.au](http://www.monash.vic.gov.au)

[mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)

全国中转服务(面向听力障碍或言语障碍人士 1800 555 660)

## 阅读《蒙纳士公告》纯文字版:

[www.monash.vic.gov.au/news](http://www.monash.vic.gov.au/news)

## 欢迎你提出宝贵意见:

[media@monash.vic.gov.au](mailto:media@monash.vic.gov.au)

[@cityofmonash](https://www.facebook.com/cityofmonash)

[@MonashCouncil](https://twitter.com/MonashCouncil)

[@MonashCouncil](https://www.instagram.com/MonashCouncil)

[@MonashCityCouncil](https://www.youtube.com/channel/UC...)



CITY OF  
MONASH

## 语言协助

普通话 9321 5485

廣東話 9321 5481

澳大利亚邮政延误影响了部分《蒙纳士公报》的递送。部分家庭收到公报的时间可能会晚于市议会预期。为此带来的不便,我们深表歉意。

©2022 蒙纳士市议会版权所有。保留一切权利。以任何形式复制均需市议会书面批准。

蒙纳士市议会承认这片多民族共居土地的传统所有者是 Wurundjeri Woi Wurrung 和 Bunurong 族人,承认他们与这片土地和江河湖海从古至今的关联。我们向他们过去、现在和未来的长老致敬,并向所有原住民及托雷斯海峡岛民致敬。

# 郊区列车环线: 社区支持市议会立场

市议会继续与郊区列车环线管理局合作,为蒙纳士市争取最大利益,借此大型交通建设为下一代人谋福利。

感谢参加社区咨询的每一个人,我们就此收到了723份反馈意见,也感谢积极参加信息通报会的150个人。

市议会认为,郊区列车环线(SRL)工程将彻底改变维多利亚州交通运输面貌,对格伦韦弗利未来影响巨大;我们收到的群众反馈压倒性地支持市议会立场。

## 同时,大家也赞同市议会对该工程规划的关注,例如:

- » 现有格伦韦弗利站应改造为地下站并且有人行通道直通SRL新车站。
- » 支持市议会将金斯威(Kingsway)变成步行街区的长期规划,应延长Myrtle Street形成一条环形公路。
- » 在金斯威的企业商家附近规划路边停车位。

在这些方面,市议会已开展大量游说宣传工作,现在需要您的帮助。11月维多利亚州选举之前,参选人可能会上门走访或联系您。届时请告诉参选人,您支持蒙纳士市的SRL项目,而既然要建,就要建得对、建得好。

## 问参选人:

- » 他们如何确保SRL项目促进格伦韦弗利今后的繁荣?
- » 他们会做什么来确保在不封路的情况下从地下连接SRL车站和现在的格伦韦弗利站?
- » 我们如何能避免金斯威出行车流陡增的情况,保持适宜步行的街区环境?
- » SRL管理局如何保障企业商家附近有停车位?

## 更多信息:

[shape.monash.vic.gov.au/srl](http://shape.monash.vic.gov.au/srl)

# 市长 Stuart James 寄言

本月，紧挨格伦韦弗利高尔夫球场的格伦韦弗利体育中心破土动工，我很高兴和韦弗利山选区州议员 Matt Fregon 一起，翻起了第一块草皮，为这座世界级网球中心正式破土！

此项目斥资2670万澳元兴建，由市议会和州政府联合出资，预计2024年初竣工，届时将建成首屈一指的顶级设施。很高兴看到这么多俱乐部代表和利益相关方出席此次活动，项目稳步推进，令人期待。

11月26日州选举之前，市议会将继续为地方关切的重大议题奔走。

当前，蒙纳士正主导一项全州倡议，带领20多个地方议会，呼吁州政府审查现行的学校交通监督员制度。由于人手不足，全州各地议会都存在学校周边街口无人监督的情况，严重威胁学生安全。州政府曾在2016年承诺审查该制度，但至今毫无进展。这项工作迫在眉睫。

市议会全心全意支持郊区列车环线(SRL)项目。此前的市议会规划意见征询期间，广大市民认为本市的交通和便捷性是一项重点。SRL项目竣工后全城南北贯通，同时，在中央商业区之外创造大量工作岗位，加上即将落成的心脏病专科医院等大型项目完工后同样会刺激就业，环线工程优势明显。既然要建造，就应该妥善规划、合理建设。我们提出，将现有的格伦韦弗利站改造为地下站并且有人行通道直通SRL新车站；其次，延长Myrtle Street，形成一条环形公路转移车流，依照市议会多年来的规划维护金斯威的步行环境，打造咖啡餐饮休闲区。

我们呼吁竞争州领导权的两党，上台后不仅要建设这个重大项目，并且要充分考虑地方需求，合理建设。这是重新塑造我们大型活动中心的一代一遇的良机，妥善规划必不可少。

您的声音对我们提出的主张中至关重要。大家可在此处查看市议会全部诉求



市长 Stuart James 和韦弗利山选区州议员 Matt Fregon 出席格伦韦弗利体育中心新网球场的破土动工仪式

[www.monash.vic.gov.au/advocacy-in-lead-up-to-state-election](http://www.monash.vic.gov.au/advocacy-in-lead-up-to-state-election) 如果您支持部分或全部诉求，请致函所属选区的参选人、在参选人上门走访时提出相关问题，或者偶遇参选人时主动提出诉求。选举时期，就是您展示当家做主的权力的最佳机会(群众的力量无比惊人)！

关注我的账号 [f @crstuartjames](https://www.facebook.com/crstuartjames) 或 [t @crstuartjames](https://www.instagram.com/crstuartjames) [@crstuartjames](https://www.tiktok.com/@crstuartjames)，一起促进蒙纳士的发展。



## 您也可以参与规划 市议会预算

市议会开始编制2023/24年度预算，已开通便捷反馈渠道，欢迎大家积极建言。

愿不愿意把握机会，想象自己掌握着市议会的钱袋子，帮助我们决定各领域的资金分配？

议员们将参考您的意见，更加合理地规划垃圾处理、废物回收、家庭服务等基本工作之外的公共服务。您也可以代表自己、社团或组织，提交具体的预算建议或提案，我们都会认真研究。

征询活动于11月25日(周五)截止，除了反馈意见，您还可以了解其他人对资金分配的想法。

更多信息：

[shape.monash.vic.gov.au/budget23-24](http://shape.monash.vic.gov.au/budget23-24)

# 格伦韦弗利体育中心建设项目动工

随着第一铲落下,在格伦韦弗利体育中心建造的斥资2670万澳元的蒙纳士网球中心正式开工了!

经过长达20个月的规划、咨询和设计,蒙纳士市长 Stuart James 和韦弗利山选区州议员 Matt Fregon 在格伦韦弗利高尔夫球场破土动工活动中正式拉开了项目进入施工阶段的序幕,标志着这项重大工程朝着最终成形迈出了重要一步。

相关方齐聚现场庆祝开工这一重大里程碑,场面异常壮观。宾客来自蒙纳士市议会、维多利亚州政府东北连线计划(North East Link)、维多利亚网球协会、格伦维尔网球俱乐部、格伦韦弗利高尔夫俱乐部、韦弗利垒球协会、韦弗利夜间无挡板篮球协会和当地社区。

市长 James 和州议员 Fregon 先生发表讲话,在为这一里程碑

揭幕之际,感谢各界人士共襄盛举,包括项目经理公司 Touch Projects 和首席设计顾问公司 Mantric Architecture。

工程中标公司商工建设集团(CICG)也应邀出席。

这也是市议会与维多利亚州政府、维多利亚网球协会等体育团体和利益相关方联袂合作的杰出范例。而最重要的是有地方社区的积极配合。

预计将很快全面开工,并于2024年初投入使用。

建成后将有一个地区级网球设施、高尔夫练习场,同时有经完善的公共休憩空

间、停车场、体育馆、咖啡厅及配套设施。

更多信息: [shape.monash.vic.gov.au/tennis](http://shape.monash.vic.gov.au/tennis)

(从左至右)市议员 Shane McCluskey、市长 Stuart James、州议员 Matt Fregon 和市议员 Tina Samardzija。



## 听听 NANNA 的好办法 开启零浪费生活

如今,我们购买、使用的东西几乎每一样都多多少少带有塑料或会产生废物,这种情况很难避免。

设法减少日常生活产生的废弃物更是难上加难。

来听听Urban Nanna讲一些简单实用的小窍门吧,这样自己在家就能减少浪费,在保护环境的同时也提升自己的生活品质。

Urban Nanna 曾是一名小学老师,具备专业园艺知识,致力于为大家讲解如何在现代世界中融入传统的技艺、手工和生活方式。此次活动除了介绍目前人们面临的垃圾问题,还将重点放在选择简单有效的零浪费生活方式,减少居家浪费。



开启您的零浪费生活:  
小改变,大影响

11月23日(周三)下午 6:00-傍晚 7:30

现场或 Zoom 线上活动

蒙纳士文娱中心多功能厅,  
地址:293 Springvale Rd,  
Glen Waverley

[www.trybooking.com/CBYHC](http://www.trybooking.com/CBYHC)

## 回收废物安全提示 妥善处理电池/电子产品

不能将电池和电子产品扔进路边垃圾桶。

带插头、电池或电源线的产品都属于电子产品。如果把这些东西扔进路边垃圾桶,可能会在垃圾车内或分拣站引起火灾,危害工作人员和公共安全。

您可将电池和电子产品拿到诺丁山的蒙纳士废弃物回收中心,或其它回收点。

更多信息:

[www.monash.vic.gov.au/e-waste](http://www.monash.vic.gov.au/e-waste)



# 露天餐饮 温暖时节回归市井

与居民和商家协商后,市议会批准在接下来气温渐暖的几个月延长实行露天餐饮计划。

随着维多利亚州解除疫情封锁,露天用餐受到了社区群众的追捧。在此基础上,蒙纳士特别出台新的“路边小公园政策”(Parklets on Roads Policy)试点,允许符合条件的餐饮商家用闲置车位营业,在路况许可的地方,结合现行的人行道摆摊计划,为餐饮业创造更多商机。

符合条件的商家可申请许可证,有效期六个月,费用和人行道摊位费一样。需遵守各种安全、安排和许可要求。

为制定这项新出台的试行政策,我们咨询了近1000人的意见,包括定向电话访问,其中400个电话咨询蒙纳士居民,100个电话咨询商家。

感谢大家抽空提供反馈,助力蒙纳士塑造更好的露天用餐环境。

为了确保试行政策适宜蒙纳士,市议会将在年底前进一步咨询餐饮业经营者的意见,然后决定是否将该政策(包括可能的调整部分)确定为永久性政策。

更多信息:

[shape.monash.vic.gov.au/outdoor-dining](http://shape.monash.vic.gov.au/outdoor-dining)

# 老年群体积极响应 “团结一致,共向未来”

隆重庆祝维多利亚州第四十周年  
度老年节!

目前节庆活动如火如荼,并将持续到10月31日(周一),期间有大量专为老年市民举办的免费和低成本专题活动。时间充足,期待大家随时前来参加!



今年活动主题是“团结一致,共向未来”。

120多场市议会和社区团体组织的精彩项目,让您开怀一整月。

完整节目单:

☎ 9518 3555

🌐 [www.monash.vic.gov.au/seniors-festival](http://www.monash.vic.gov.au/seniors-festival)

# 又到 欢乐节庆季

12月4日(周日)

疫情三年,久久不见,曲曲欢乐的圣诞颂歌,实在令人想念。今年12月,备受喜爱的蒙纳士音乐团将重返格伦韦弗利的杰斯公园,再度唱响圣诞经典歌曲。

烛光颂歌活动在2020年和2021年因新冠病毒肆虐而中断,如今终于回归。12月4日(周日),人们将迎来睽违已久的2022年的烛光颂歌晚会。庆祝活动下午5:30开幕,晚上9:15燃放绚烂烟花秀,将节日推向高潮。

蒙纳士圣诞颂歌晚会始于1988年,已成为墨尔本首屈一指的圣诞庆祝活动,每年约有20,000人参加。

历经过去三年的种种挑战,现今我们逐步重回正轨。此次活动将成为蒙纳士普天同乐的难得机会,让大家聚在一起,在温暖的夏夜铺一张毯子,不仅共同引吭高歌,也感受浓浓的社区温情。

此前,大型现场活动受疫情管控限制,2021年的烛光颂歌晚会被迫取消,2020年则改为线上模式。

为了在今年把这场备受大众喜爱的圣诞颂歌晚会带回现场,我们付出了大量努力,并且决心让它

比以往任何时候都更隆重、更精彩。所以,一定不要错过,12月,我们在杰斯公园等着您!

更多信息:

🌐 [www.monash.vic.gov.au/festivals](http://www.monash.vic.gov.au/festivals)





## 议员新闻

### Anjalee de Silva 议员

2020年,我承诺代表大家努力争取延长韦弗利铁道小径,缩短Jordanville和韦弗利山之间的距离。

我很高兴地告诉大家,此事已取得重大进展:本财年,市议会已着手进行铁道小径最后一段共用道路的细节设计工作,下一步将争取州政府对施工的支持。蒙纳士有很多人气十足的小径。最近,市议会通过了一项议案,呼吁州政府有关部门对苏格兰溪小径隧道路段(Scotchmans Creek Tunnel)进行各项安全整改。

我一向热心倡导积极、环保的交通出行方式,如果您的社区有步行或是骑行项目需要关注,请立即联系我。

不久前,地方政府监察局建议市议会保留一份市议员和房地产开发商往来的报备登记册——这也是我竞选纲领的一大内容。对此,市议会将邀请监察局向大家说明这项建议,然后考虑采取后续措施。鉴于我们在韦弗利山、阿什伍德和查斯顿周边仍然有大量开发工程,让广大居民和纳税人对我们的规划决策保持信心至关重要。为保证透明、良好的政府治理,我将继续努力,支持尽快建立一个可以公开查阅的登记册。

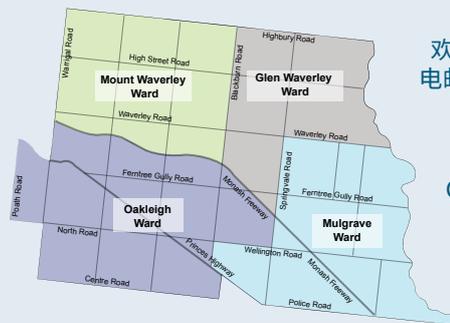
最后,我爱蒙纳士的一大理由就是这里优美的休憩空间,大家都知道这一点。随着人口增加,人均休憩空间不断减少。《蒙纳士规划方案(C169修正案)》设法通过规定大型房地产开发商需要出资维护、改善、扩大公共休憩空间来解决这个问题。本月,规划局长任命的独立小组将审查C169修正案。这项修正案已酝酿良久,对今后保护公共休憩空间至关重要。我期待审查小组报告早日出炉,也衷心希望修正案得到肯定。

欢迎随时与我联系: ☎0424 679 096 或  
✉Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au

## 全体议员敬上

欢迎致电或发送电邮给市议员。信函可邮寄至:

PO Box 1  
Glen Waverley  
VIC 3150



### Glen Waverley Ward



**Cr Geoff Lake**  
0411 645 281  
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



**Cr Nicky Luo**  
0451 560 398  
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

### Mount Waverley Ward



**Cr Anjalee de Silva**  
0424 679 096  
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



**Cr Brian Little**  
0407 878 033  
Brian.Little@monash.vic.gov.au



**Cr Rebecca Paterson**  
0437 959 163  
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

### Mulgrave Ward



**Cr Paul Klisaris**  
0412 516 026  
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



**Cr Shane McCluskey**  
0466 345 406  
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



**Cr Tina Samardzija**  
Deputy Mayor  
0435 011 927  
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

### Oakleigh Ward



**Cr Josh Fergeus**  
0466 465 421  
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



**Cr Stuart James**  
Mayor  
9518 3524 /  
0413 184 250  
Stuart.James@monash.vic.gov.au



**Cr Theo Zographos**  
0430 316 911  
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

## 市议会下届会议

11月29(周二),晚上7:00

📍蒙纳士文娱中心  
地址: 293 Springvale Rd, Glen Waverley

欢迎到场参加会议或线上观看直播:

🌐 [webcast.monash.vic.gov.au](http://webcast.monash.vic.gov.au)

会议议程和最新消息:

🌐 [www.monash.vic.gov.au/meetings](http://www.monash.vic.gov.au/meetings)

# 积极建言 LGBTIQA+行动计划 草案

“我是一个酷儿，很多年来总感到被人忽视，现在在蒙纳士，我开始感到受人尊重。”

上半年，我们询问了大众意见，请大家帮助我们更好地理解、回应蒙纳士LGBTIQA+群体的经历和需求。

第一阶段意见征询包括社区调查、专题小组讨论以及与利益相关方接触。经过仔细整理全部反馈，我们现在向社区发布首个《LGBTIQA+行动计划》草案。

这项计划代表了我們经过深思熟虑做出重要承诺，要不断提高LGBTIQA+群体的形象，并确定了明确的目标和行动措施，以改善蒙纳士LGBTIQA+人士的安全、可见度、社会包容度及健康和福祉。

现在，我们需要进一步反馈，了解该计划是否充分体现了您对改善蒙纳士LGBTIQA+人士生活的愿景和想法。然后，最终的行动计划将提交市议会审批。

反馈于2022年10月23日(周日)截止，  
可在此处了解更多信息：

🌐 [shape.monash.vic.gov.au/  
LGBTIQA](http://shape.monash.vic.gov.au/LGBTIQA)



## 自愿参加蒙纳士 送餐上门服务

您爱开车和加入团队服务吗？我们急招志愿司机为蒙纳士的老人和弱势群体送餐上门！

蒙纳士有幸得到众多志愿者的支持，他们的辛勤汗水和坚定承诺是我们社区的核心力量。蒙纳士有大量志愿服务工作，而现在我们急需新志愿者加入周一、周三和周五的送餐。不需要三天都参加服务，告诉我们您哪天有空即可！

只需要持有有效的维多利亚州驾照、有私家车，并且愿意奉献一点点时间来送餐。我们期待您早日联络！

若有意参加，请在此处登记：

🌐 [www.monash.vic.gov.au/volunteer](http://www.monash.vic.gov.au/volunteer)

✉ [volunteer@monash.vic.gov.au](mailto:volunteer@monash.vic.gov.au)

## 赌博危害年轻人

赌博危害宣传周鼓励大家讨论博彩引起的种种危害，及其对社区有哪些负面影响。

市议会长期以来大力倡导管控博

彩，将与其他地方议会合作开办在线教育课程，重点在于减少赌博危害。

智能手机、在线游戏和电视赌博广告的出现，让博彩管控工作进入了新阶段。这场学习班将为家长、照护者、年轻人和感兴趣的社区成员详细讲解各种博彩形式所致的伤害。

活动将安排专家讲座，以及小组讨论，包括“过来人” ReSpin 的 Fred Rubinstein、

迪肯大学博彩防害首席研究员 Samantha Thomas 教授，EACH 的戒赌心理咨询师 (Gamblers Help Counsellor) Melanie Marsh。

10月20日(周四)，  
晚上7.30-8.30 (Zoom 线上活动)

🌐 [www.trybooking.com/events/  
landing?eid=947763](http://www.trybooking.com/events/landing?eid=947763)

更多信息：

✉ [alyssa.huxtable@monash.vic.gov.au](mailto:alyssa.huxtable@monash.vic.gov.au)



FREE  
EVENT

# Family FUN Day

SUNDAY 13  
NOVEMBER  
11am-3pm

Batesford Reserve,  
Chadstone

## 家庭同乐日

11月13日(周日)上午11:00至下午3:00

地点: Batesford保护区社区中心(94 Batesford Rd,  
Chadstone)

免费活动, 上午11:00-下午3:00, 含社区活动、舞台表演和娱乐节目。欢迎大家体验手工和体育活动, 亲密接触爬行动物, 跟随音乐轻歌曼舞。出售食品饮料。

更多信息: [www.monash.vic.gov.au/festivals](http://www.monash.vic.gov.au/festivals)

## 养护树木 实用贴士

11月9日(周三)下午6:30至晚上8:00

园林专家、ABC电台常客嘉宾 Greg Moore 博士将为您讲解如何保持树木健康生长。在他的指导下, 学习如何种出健壮的树木。

除了学习打理花园林木的知识, 还可以了解哪些树种适合您的住所等等有趣内容。

地点: 蒙纳士文娱中心功能厅

地址: 293 Springvale Rd, Glen Waverley

需预约: 9518 3555

[www.monash.vic.gov.au/healthy-trees](http://www.monash.vic.gov.au/healthy-trees)



# 动起来

蒙纳士积极活动月  
来了!

11月精彩不断的免费活动和奇  
趣节目等您体验!

一起来, 动起来, 用您的方式尽情  
欢乐, 探索蒙纳士的新场所。

蒙纳士积极活动月亮点:

- » 介绍防止受伤和加强活动度研讨会
- » 健身入门
- » 滑板课程
- » 家庭保龄球体验日和烧烤会
- » 公园尊巴舞和印度邦拉舞
- » 女士自信骑车班
- » 山谷保护区自然探奇游乐组
- » 惠灵顿保护区家庭健行小组
- » 蒙纳士水上娱乐中心活跃儿童课程 (Active Kids)
- » 蒙纳士水上娱乐中心活力健能少儿班 (Active Abilities)
- » 蒙纳士水上娱乐中心青少年健身课程 (Teen Fit)
- » 运动储物柜出租
- » 失智症小组活动
- » 家庭捡垃圾活动
- » 户外健能班
- » 太极
- » 冥想
- » 环路健行
- » 健行小组
- » PramFIT 健身
- » 家庭健行组

更多信息:

[www.monash.vic.gov.au/  
active-monash-month](http://www.monash.vic.gov.au/active-monash-month)

